



Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) (حضرت شاہ عبدالقادر) اردو ترجمہ بمعہ عربی

سورة القصص بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

طسم

طاسین میم۔

.1

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ

یہ آیتیں ہیں کھلی (واضح) کتاب کی۔

.2

نَتْلُو عَلَيْكَ مِنْ نَبَأِ مُوسَىٰ وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

ہم سناتے ہیں تجھ کو کچھ احوال موسیٰ اور فرعون کا تحقیق ایک لوگوں کے واسطے جو یقین کرتے ہیں۔

.3

إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيَعًا

فرعون چڑھ رہا تھا ملک میں، اور کر رکھے تھے وہاں کے لوگ کئی جھتے (گروہ)،

يَسْتَضْعِفُ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ يُذَبِّحُ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ^ج

کمزور کر رکھا ایک فرقے کو ان میں، ذبح کرتا ان کے بیٹے، اور جیتی رکھتا ان کی عورتیں۔

.4

إِنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ

وہ تھا خرابی ڈالنے والا۔

5

وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضِعُوا فِي الْأَرْضِ

اور ہم چاہتے ہیں احسان کریں ان پر جو کمزور پڑے تھے ملک میں،

وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ

اور کر دیں ان کو سردار اور کر دیں ان کو قائم مقام۔

6

وَمُمَكِّنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ

اور جمادیں ان کو ملک میں،

وَنُرِيهِمْ ذُرْعُورَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ

اور دکھادیں فرعون اور ہامان کو اور ان کے لشکروں کو ان کے ہاتھ سے جس چیز کا خطرہ رکھتے تھے۔

7

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيهِ

اور ہم نے حکم بھیجا موسیٰ کی ماں کو، کہ اس کو دودھ پلا۔

فَإِذَا خِفْتِ عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَحْزَنِي

پھر جب تجھ کو ڈر ہو اس کا، تو ڈال دے اس کو پانی میں اور نہ خطرہ کر اور نہ غم کھا۔

إِنَّا أَدْوَاهُ إِلَيْكَ وَجَاعِلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ

ہم پھر پہنچادیں گے اس کو تیری طرف اور کریں گے اس کو رسولوں سے۔

فَالْتَقَطَهُ آلُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا^ط

پھر اٹھالیا اس کو فرعون کے گھر والوں نے، کہ ہو ان کا دشمن اور کڑھانے والا (باعثِ رنج)۔

إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ

بیشک فرعون اور ہامان اور ان کے لشکر چوکنے والے تھے۔

وَقَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرَّتْ عَيْنِي لِي وَلَكَ^ط

اور بولی فرعون کی عورت آنکھوں کی ٹھنڈک ہے مجھ کو اور تجھ کو۔

لَا تَقْتُلُوهُ عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا

اس کو نہ مارو۔ شاید ہمارے کام آئے یا ہم اس کو کر لیں بیٹا

وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

اور ان کو (یہ کہتے وقت انجام کی) خبر نہیں۔

وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فَارِغًا^ط

صبح کو موسیٰ کی ماں کے دل میں قرار نہ رہا۔

إِنَّ كَادَتْ لَتُبْدِي بِهِ لَوْلَا أَنْ رَبَّنَا عَلَىٰ قَلْبِهَا لِتَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

نزدیک ہوئی کہ ظاہر کر دے بیقراری کو، اگر نہ ہم نے گرہ کر دی ہوتی اسکے دل پر،

اس واسطے کہ رہے ایمان والوں میں۔

وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّيهٗ^ط

اور کہہ دیا اسکی بہن کو، اس کے پیچھے چلی جا۔

فَبَصَّرَتْ بِهٖ عَن جُنُبٍ وَهَمْ لَا يَشْعُرُونَ

پھر دیکھتی رہی اس کو اجنبی ہو کر، اور اُن کو خبر نہ ہوئی۔

وَحَرَّمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِن قَبْلُ

اور روک رکھی تھی ہم نے اس سے دائیاں پہلے سے،

فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ نَاصِحُونَ

پھر بولی، میں بتاؤں تم کو ایک گھر والے، وہ اس کو پال دیں تم کو، اور وہ اس کے بھلا جانے والے ہیں۔

فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ

پھر پہنچایا اس کو اسکی ماں کی طرف کہ ٹھنڈی رہے اسکی آنکھ، اور غم نہ کھائے،

وَلِتَعْلَمَ أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

اور جانے کہ وعدے اللہ کا ٹھیک ہے، پر بہت لوگ نہیں جانتے۔

وَمَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا^ج

اور جب پہنچا اپنے زور (جوانی) پر، اور سنبھلا، دیا ہم نے اس کو حکم (حکمت) اور سمجھ (علم)۔

وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ

اور اس طرح ہم بدلہ دیتے ہیں نیکی والوں کو۔

وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَى حِينٍ غَفْلَةٍ مِنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ

اور آيا شہر کے اندر، جس وقت بے خبر ہوتے تھے وہاں کے لوگ، پھر پائے اس میں دو مرد لڑتے۔

هَذَا مِنْ شِيعَتِهِ وَهَذَا مِنْ عَدُوِّهِ^ط

یہ اس کے رفیقوں میں اور یہ اس کے دشمنوں میں۔

فَاسْتَعَاثُ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ

پھر فریاد کی اُس پاس اس نے جو تھا اس کے رفیقوں میں، اس کی جو تھا اسکے دشمنوں میں،

فَوَكَزَهُ مُوسَى فَقَضَى عَلَيْهِ^ط

پھر مگامارا اس کو موسیٰ نے، پھر اس کو تمام کیا۔

قَالَ هَذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُضِلٌّ مُبِينٌ^ط

بولایہ ہوا شیطان کے کام سے۔ بیشک وہ دشمن ہے بہکانے والا صریح۔

قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي

بولایہ، اے رب! میں نے بُرا کیا اپنی جان کا، سو بخش مجھ کو،

فَعَفَّرَ لَهُ^ج

پھر اس کو بخش دیا۔

إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ

بیشک وہی ہے بخشنے والا مہربان۔

قَالَ رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا لِلْمُجْرِمِينَ

بولو، اے رب! جیسا تو نے فضل کیا مجھ پر، پھر میں کبھی نہ ہوں گا مددگار گنہگاروں کا۔

فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ فَإِذَا الَّذِي اسْتَنْصَرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِحُهُ^ج

پھر صبح کو اٹھا اس شہر میں ڈرتا راہ دیکھتا، تبھی جس نے کل مدد مانگی تھی اُس سے، فریاد کرتا ہے اس کو۔

قَالَ لَهُ مُوسَى إِنَّكَ لَغَوِيٌّ مُبِينٌ

کہا موسیٰ نے مقرر تو بے راہ ہے صریح۔

فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَنْ يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَهُمَا قَالَ

پھر جب چاہا کہ ہاتھ ڈالے اس پر جو دشمن تھا ان دونوں کا بول اٹھا،

يَا مُوسَى أَتُرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا بِالْأَمْسِ^ط

اے موسیٰ! کیا چاہتا ہے، کہ خون کرے میرا جیسے خون کر چکا ہے ایک جی (انسان) کا کل کو۔

إِنْ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمُصْلِحِينَ

تُو یہی چاہتا ہے کہ زبردستی کرتا پھرے ملک میں، اور نہیں چاہتا ہے کہ ہوئے ملاپ کر دینے والا۔

وَجَاءَ رَجُلٌ مِنْ أَقْصَى الْمَدِينَةِ يَسْعَى

اور آیا شہر کے پرلے سرے سے ایک مرد دوڑتا،

قَالَ يَا مُوسَى إِنَّ الْمَلَأَ يَأْتَمِرُونَ بِكَ لِيَقْتُلُوكَ فَاخْرُجْ

کہا، اے موسیٰ دربار والے مشورہ کرتے ہیں تجھ پر، کہ تجھ کو مار ڈالیں، سو نکل جا،

إِنِّي لَكَ مِنَ النَّاصِحِينَ

میں تیرا بھلا چاہنے والا ہوں۔

فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ^ط

پھر نکلا وہاں سے ڈر تاراہ دیکھتا،

قَالَ رَبِّ مُجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

بولو، اے رب! خلاص کر (نجات دے) مجھ کو اس قوم بے انصاف سے۔

وَلَمَّا تَوَجَّهَ تَلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ

اور جب منہ دھر مدین کی سیدھ پر، بولا،

عَسَىٰ رَبِّي أَن يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ

امید ہے کہ میرا رب لے جائے مجھ کو سیدھی راہ پر۔

وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً مِنَ النَّاسِ يَسْقُونَ

اور جب پہنچا مدین کے پانی پر، پائے وہاں جمع ہو رہے لوگ پانی پلاتے،

وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمْ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ^ط

اور پائیں ان کے سواد و عورتیں روکے کھڑیں۔

قَالَ مَا خَطْبُكُمْ^ط

بولو، تم کو کیا کام ہے؟

قَالَتَا لَا نَسْقِي حَتَّى يُصَدَرَ الرَّعَاءُ وَأَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ^ط

بولیں، ہم نہیں پلاتے پانی، جب تک پھیر لے (واپس چلے) جائیں چرواہے۔

اور ہمارا باپ بوڑھا ہے بڑی عمر کا۔

فَسَقَى لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّى إِلَى الظِّلِّ فَقَالَ

پھر اُس نے پلا دیئے ان کے جانور، پھر ہٹ کر آیا چھاؤں کی طرف، بولا،

رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ

اے رب! تو جو اتارے میری طرف اچھی چیز، میں اس کا محتاج ہوں۔

فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا تَمَشِيًّا عَلَى اسْتِحْيَاءٍ

پھر آئی اُس پاس ان دونوں میں سے ایک، چلتی شرم سے۔

قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَا^ج

بولی، میرا باپ تجھ کو بلاتا ہے کہ بدلے میں دے حق اس کا کہ تو نے پلا دیئے ہمارے جانور،

فَلَمَّا جَاءَهُ وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقِصَصَ قَالَ لَا تَخَفْ^ط

پھر جب پہنچا اُس پاس اور بیان کیا اس سے احوال، کہا مت ڈر۔

نَجَّوْتِ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

بچ آیا تو اُس قوم بے انصاف سے۔

قَالَتْ إِحْدَاهُمَا يَا أَبَتِ اسْتَأْجِرْهُ^ط

بولی ان دونوں میں سے ایک، اے باپ! اس کو نوکر رکھ لے،

إِنَّ خَيْرَ مَنْ اسْتَأْجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ

البتہ بہتر نوکر جو تو رکھا چاہتا ہے وہ جو زور آور ہو امانت دار۔

قَالَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُنْكِحَكَ إِحْدَى ابْنَتَيْ هَاتَيْنِ عَلَى أَنْ تَأْجُرَنِي شِمَانِي حِجَجٍ^ط

کہا، میں چاہتا ہوں کہ بیاہ دوں تجھ کو ایک بیٹی اپنی، ان دونوں میں سے

اس (شرط) پر کہ تو میری نوکری کرے آٹھ برس۔

فَإِنْ أَتَمَمْتِ عَشْرًا فَمِنْ عِنْدِكَ^ط

پھر اگر تو پوری کرے دس، تو تیری طرف سے۔

وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَشُقَّ عَلَيْكَ^ج

اور میں نہیں چاہتا کہ تجھ پر تکلیف ڈالوں۔

سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ

تو آگے پائے گا مجھ کو اگر اللہ نے چاہا، نیک بختوں سے۔

قَالَ ذَلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ^ط

بولایہ ہو چکا میرے تیرے بیچ۔

أَيُّهَا الْأَجَلَيْنِ قَضَيْتُ فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ^ط

جو نسی مدت ان دونوں میں پوری کر دوں، سوزیادتی نہ ہو مجھ پر۔

وَاللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ

اور اللہ پر بھروسہ اس کا جو ہم کہتے ہیں۔

فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَى الْأَجَلَ وَسَاءَ بِأَهْلِهِ آنَسَ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ نَارًا

پھر جب پوری کر چکا موسیٰ وہ مدت، اور لے کر چلا اپنے گھر والوں کو، دیکھی پہاڑ کی طرف سے ایک آگ۔

قَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا

کہا، اپنے گھر والوں کو، ٹھہرو! میں نے دیکھی ہے ایک آگ،

لَعَلِّي آتِيكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ

شاید لے آؤں تمہارے پاس وہاں کی کچھ خبر، یا انگارہ آگ کا، شاید تم تاپو۔

فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ

پھر جب پہنچا اُس پاس آواز ہوئی میدان کے داہنے کنارے سے، برکت والے تختے سے، اس درخت سے،

أَنْ يَا مُوسَىٰ إِنِّي أَنَا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ

کہ اے موسیٰ! میں ہوں میں اللہ جہان کارب۔

وَأَنْ أَلْقِ عَصَاكَ^ط

اور یہ کہ ڈال دے اپنی لاٹھی،

فَلَمَّا رَأَاهَا تَهْتَبُ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ^ج

پھر جب دیکھا اس کو پھنپھناتے، جیسے سانپ کی سٹک ہے، الٹا پھر امنہ موڑ کر اور نہ پیچھے دیکھا۔

يَا مُوسَى أَقْبِلْ وَلَا تَخَفْ^ط إِنَّكَ مِنَ الْآمِنِينَ

اے موسیٰ آگے آ اور نہ ڈر، تجھ کو خطرہ نہیں۔

اسْلُكْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ سُوءٍ

پیٹھا (ڈال) اپنا ہاتھ اپنے گریبان میں، نکل آئے چٹا (سفید)، نہ کچھ برائی (عیب) سے،

وَاضْمُمُ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ^ط

اور ملا (بھینچ) اپنی طرف اپنا بازو ڈر سے،

فَإِنَّكَ بُرْهَانَانٍ مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ^ج

سو یہ دو سندیں (نشانیوں) ہیں تیرے رب کی طرف سے، فرعون اور اس کے سرداروں پر،

إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ

بیشک وہ تھے لوگ بے حکم۔

قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ

بولو، اے رب! میں نے، خون کیا ہے ان میں ایک جی کا، سو ڈرتا ہوں کہ مجھ کو مار ڈالیں گے۔

وَأَخِي هَارُونُ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسَلْتُهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِي^ط

اور میرا بھائی ہارون، اسکی زبان چلتی ہے مجھ سے زیادہ، سو اسکو بھیج ساتھ میرے مدد کو، کہ مجھ کو سچا کرے،

إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ

میں ڈرتا ہوں کہ مجھ کو جھوٹا کریں۔

قَالَ سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ وَجَجَعَلُ لَكَمَاسُلْطَانًا فَلَا يَصِلُونَ إِلَيْكَمَاج

فرمایا، ہم زور دیں گے تیرے بازو کو تیرے بھائی سے اور دیں گے تجھ کو غلبہ، پھر وہ نہ پہنچ سکیں گے تم تک۔

بِآيَاتِنَا أَنْتُمْ وَمَنْ اتَّبَعَكُمْ مَالِغَالِبُونَ

ہماری نشانیوں سے، تم اور جو تمہارے ساتھ ہو اوپر (غالب) رہو گے۔

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَى بِآيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُفْتَرَسِي

پھر جب پہنچا ان پاس موسیٰ لے کر ہماری نشانیاں کھلی، بولے، کچھ نہیں یہ جادو ہے جوڑ لیا،

وَمَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ

اور ہم نے سنا نہیں یہ اپنے اگلے باپ دادوں میں۔

وَقَالَ مُوسَى رَبِّي أَعْلَمُ بِمَنْ جَاءَ بِالْهُدَى مِنْ عِنْدِ رَبِّهِ وَمَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِصط

اور کہا موسیٰ نے میرا رب بہتر جانتا ہے، جو کوئی لایا ہے سوجھ کی بات اس کے پاس سے

اور جس کو ملے گا پچھلا گھر (آخرت)۔

إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ

بیشک بھلا نہ ہو گا بے انصافوں کا۔

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِي

اور بولا فرعون، اے دربار والو! مجھ کو معلوم نہیں تمہارا کوئی حاکم میرے سوا۔

فَأَوْقِدْ لِي يَا هَامَانَ عَلَى الطِّينِ فَاجْعَلْ لِي صَرْحًا لَعَلِّي أَطَّلِعُ إِلَى إِلَهِ مُوسَى

سو آگ دے اے ہامان! میرے واسطے گارے کو،

پھر بنا میرے واسطے ایک محل، شاید میں جہانک دیکھوں موسیٰ کا رب،

وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ مِنَ الْكَاذِبِينَ

اور میری انکل (خیال) میں تو وہ جھوٹا ہے۔

وَأَسْتَكْبِرُ هُوَ وَجُنُودُهُ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ

اور بڑائی (تکبر) کرنے لگے وہ اور اس کے لشکر، ملک میں ناحق،

وَضَلُّوا أَهْمًا إِلَيْنَا لَا يُرْجَعُونَ

اور انکلے (سمجھے) کہ وہ ہماری طرف پھر (لوٹ کر) نہ آئیں گے۔

فَأَخَذْنَا هُوَ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ

پھر پکڑا ہم نے اس کو اور اس کے لشکروں کو، پھر پھینک دیا ہم نے ان کو پانی میں۔

فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ

سو دیکھ! آخر کیسا ہوا گناہگاروں کا۔

وَجَعَلْنَا هُمْ أَيْمَةً يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ^ط

اور کیا ہم نے ان کو سردار بلاتے دوزخ کی طرف۔

وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا يُنصَرُونَ

اور قیامت کے دن ان کو مدد نہیں۔

وَأَتَّبَعْنَاهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً^ط

اور پیچھے رکھی ان پر اس دنیا میں پھٹکار۔

وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ هُمْ مِنَ الْمَقْبُوحِينَ

اور قیامت کے دن ان پر بُرائی ہے۔

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَى

اور دی ہم نے موسیٰ کو کتاب، اس پیچھے (کے بعد) کہ کھپا (ہلاک کر) چکے اگلی سنگتیں (پہلی قومیں)،

بَصَائِرَ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

(ایسی کتاب جو) سو جھاتے لوگوں کو اور راہ بتاتے، اور مہر (رحمت)، شاید یاد رکھیں۔

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْعَرَبِيِّ إِذْ قَضَيْنَا إِلَىٰ مُوسَى الْأَمْرَ

اور تو نہ تھا غرب (وادی طور کے مغرب) کی طرف، جب ہم نے بھیجا موسیٰ کو حکم،

وَمَا كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ

اور نہ تھا تو دیکھتا۔

وَلَكِنَّا أَنْشَأْنَا قُرُونًا فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ^ج

لیکن ہم نے اٹھائیں (پیدا کیں) کتنی سنگتیں (قومیں)، پھر لمبی (کی) ان پر مدت۔

وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًّا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ تَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا

اور تُو نہ رہتا تھا مدین والوں میں، ان کو سناتا ہماری آیتیں۔

وَلَكِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ

پر ہم رہے ہیں رسول بھیجتے۔

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا

اور تُو نہ تھا طور کے کنارے، جب ہم نے آواز دی،

وَلَكِن رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا مِمَّا أَتَاهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِنْ قَبْلِكَ

لیکن یہ مہر (رحمت) سے تیرے رب کے،

کہ تو ڈر سنائے ایک لوگوں کو جن پاس نہیں آیا کوئی ڈر سنانے والا تجھ سے پہلے،

لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

شاید وہ یاد رکھیں۔

وَلَوْلَا أَنْ تُصِيبَهُمْ مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَيَقُولُوا

اور اتنے واسطے کہ کبھی پڑے اُن پر آفت اپنے ہاتھوں کے بھیجے سے تو کہنے لگیں،

رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ وَنَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

اے رب ہمارے! کیوں نہ بھیج دیا ہم پاس کسی کو پیغام دے کر تو ہم چلتے تیری باتوں پر،
اور ہوتے یقین رکھنے والے۔

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا لَوْلَا أُوتِيَ مِثْلَ مَا أُوتِيَ مُوسَىٰ

پھر جب پہنچی ان کو ٹھیک بات ہمارے پاس سے، کہنے لگے، کیوں نہ ملا اس کو جیسا ملا تھا موسیٰ کو؟

أَوَلَمْ يَكْفُرُوا بِمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ

کیا ابھی منکر نہیں ہو چکے موسیٰ سے اس سے پہلے،

قَالُوا سِحْرَانِ تَظَاهَرَا

کہنے لگے، دونوں جادو ہیں آپس میں موافق۔

وَقَالُوا إِنَّا بِلِلِّ كَافِرُونَ

اور کہنے لگے ہم دونوں کو نہیں مانتے۔

قُلْ فَأْتُوا بِكِتَابٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهُمَا أَتَّبِعُهُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ

تو کہہ، اب لاؤ کوئی کتاب اللہ کے پاس کی، جو ان دونوں سے بہتر سو جھاتی ہو، میں اس پر چلوں،
اگر تم سچے ہو۔

فَإِنْ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّهُمَا يُتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ

پھر اگر نہ لائیں تیرا کہا، تو جان لے کہ وہ چلتے ہیں نری اپنی چاؤ (خواہش) پر۔

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنِ اتَّبَعَ هَوَاهُ بَغَيْرِ هُدًى مِنَ اللَّهِ^ج

اور اس سے بہکا کون جو چلے اپنی چاؤ (خواہش) پر، بن راہ بتائے اللہ کے۔

إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

بیشک اللہ راہ (ہدایت) نہیں دیتا بے انصاف لوگوں کو۔

وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

اور ہم لگائے گئے ہیں اُن سے بات شاید وہ دھیان میں لائیں۔

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ

جن کو ہم نے دی ہے کتاب اس سے پہلے، وہ اس کو یقین کرتے (ایمان لاتے) ہیں۔

وَإِذِ اتَّيَلَىٰ عَلَيْهِمْ قَالُوا آمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا

اور جب اُن کو سنائیے، کہیں ہم یقین لائے اُس پر، یہی ہے ٹھیک ہمارے رب کا بھیجا،

إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ

ہم ہیں اس سے پہلے حکم بردار۔

أُولَٰئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ

وہ لوگ پائیں گے اپنا حق دوہرا،

بِمَا صَبَرُوا وَإِذْ رَأَوْنَا بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ

اس پر کہ ٹھہرے (صبر کرتے) رہے اور بھلائی دیتے ہیں بُرائی کے جواب میں،

وَمَا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ

اور ہمارا دیا کچھ خرچ کرتے ہیں۔

.55

وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا

اور جب سنیں نکلی باتیں، اس سے کنارہ پکڑیں،

لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ

اور کہیں ہم کو ہمارے کام اور تم کو تمہارے کام، سلامت رہو۔

لَا نَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ

ہم کو نہیں چاہئیں بے سمجھ۔

.56

إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ^ج

تُو راہ پر نہیں لاتا جس کو چاہے، پر اللہ راہ پر لائے جس کو چاہے۔

وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ

اور وہی خوب جانتا ہے جو راہ پر آئیں گے۔

.57

وَقَالُوا إِنَّا نَتَّبِعُ الْهُدَىٰ مَعَكَ نَتَّخِطُّفَ مِنْ أَرْضِنَا^ج

اور کہنے لگے، اگر ہم راہ پکڑیں تیرے ساتھ، اُچکے جائیں اپنے ملک سے،

أَوْلَمُمْ مُمْكِنُ لَهُمْ حَرَمًا آمِنًا يُجِبِي إِلَيْهِ شَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ رِزْقًا مِّنْ لَّدُنَّا

کیا ہم نے جگہ نہیں دی ان کو ادب کے مکان میں پناہ کی،
کھینچے آتے ہیں اس طرف میوے ہر چیز کی روزی ہماری طرف سے،

وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

پر بہت ان میں سمجھ نہیں رکھتے۔

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِن قَرْيَةٍ بَطَرَتْ مَعِيشَتَهَا^ط

اور کتنی کھپا (ہلاک کر) دیں ہم نے بستیاں، جو اترا چکی تھیں اپنی گزران میں (معیشت پر)،

فَتِلْكَ مَسَاكِنُهُمْ لَمْ تُسْكَنْ مِنْ بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًا^ط

اب یہ ہیں اُن کے گھر، بسے نہیں اُن کے پیچھے مگر تھوڑے دنوں۔

وَكُنَّا نَحْنُ الْوَارِثِينَ

اور ہم ہیں آخر سب لینے والے۔

وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقَرْيَ حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِي أُمَمٍ مَّرْسُولًا يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا^ج

اور تیرا رب نہیں کھپائی والا بستیوں کو

جب تک نہ بھیج لے ان کی بڑی بستی میں کسی کو پیغام دیکر جو سناے ان کو ہماری باتیں،

وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي الْقَرْيَ إِلَّا وَأَهْلُهَا ظَالِمُونَ

اور ہم نہیں کھپانے (ہلاک کرنے) والے بستیوں کو، مگر جبکہ وہاں کے لوگ گنہگار ہوں۔

.58

.59

وَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَّاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَزِينَتُهَا^ج

اور جو تم کو ملی ہے کوئی چیز، سو برتنا ہے دنیا کے جیتے، اور یہاں کی رونق۔

وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى^ج

اور جو اللہ کے پاس ہے سو بہتر ہے اور رہنے والا۔

أَفَلَا تَعْقِلُونَ

کیا تم کو بوجھ (سمجھ) نہیں؟

أَفَمَنْ وَعَدْنَاهُ وَعْدًا حَسَنًا فَهُوَ لَاقِيهِ كَمَنْ مَتَّعْنَاهُ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

بھلا ایک شخص، جو ہم نے وعدہ دیا ہے اس کو اچھا وعدہ،

سو وہ اس کو پانے والا ہے، برابر ہے اس کے، جسکو ہم نے برتوایا برتنا دنیا کے جیتے؟

ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ الْمُحْضَرِينَ

پھر وہ قیامت کے دن پکڑا آیا۔

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ

اور جس دن ان کو پکارے گا، تو کہے گا، کہاں ہیں میرے شریک جن کا تم دعویٰ کرتے تھے۔

قَالَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ

بولے، جن پر ثابت ہوئی بات،

رَبَّنَا هُوَ الَّذِي أَعْوَيْنَا أَغْوَيْنَاهُمْ كَمَا غَوَيْنَا^ط

اے رب! یہ لوگ ہیں جن کو ہم نے بہکایا۔ اُن کو بہکایا، جیسے بہکے ہم آپ بہکے۔

تَبَّرْنَا أَنَا إِلَيْكَ مَا كَانُوا إِلَّا نَانَا يَعْبُدُونَ^ط

ہم منکر ہوئے تیرے آگے، وہ ہم کو نہ پوجتے تھے۔

وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَرَأَوُا الْعَذَابَ^ج

.64

اور کہیں گے پکارو اپنے شریکوں کو، پھر پکاریں گے تو وہ جواب نہ دیں گے ان کو، اور دیکھیں گے عذاب۔

لَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا يَهْتَدُونَ

کسی طرح وہ راہ پائے ہوتے۔

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ

.65

اور جس دن ان کو پکارے گا، تو کہے گا، کیا جواب کہا تم نے پیغام پہنچانے والوں کو۔

فَعَمِيَتْ عَلَيْهِمُ الْأَنْبَاءُ يَوْمَئِذٍ فَهُمْ لَا يَتَسَاءَلُونَ

.66

پھر بند ہو گئیں اُن پر باتیں اس دن سو آپس میں بھی نہیں پوچھتے۔

فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَعَسَىٰ أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُفْلِحِينَ

.67

سو جس نے توبہ کی ہے اور یقین لایا اور کی بھلائی، سو امید ہے کہ ہو چھوٹے والوں میں۔

وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ^ط مَا كَانَ لَهُمُ الْحَيْرَةُ^ج

اور تیرا رب پیدا کرتا ہے جو چاہے اور پسند کرے۔ ان کے ہاتھ نہیں پسند (کوئی اختیار)۔

سُبْحَانَ اللَّهِ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ

اور نرالا (پاک) ہے اور بہت اُوپر ہے اُس سے کہ شریک بتاتے ہیں۔

وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ

اور تیرا رب جانتا ہے جو چھپ رہا ہے سینوں میں اور جو جتاتے ہیں۔

وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ^ط

اور وہی اللہ ہے! کسی کی بندگی نہیں اس کے سوا۔

لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأُولَى وَالْآخِرَةِ^ط

اسی کی تعریف ہے پہلے میں اور پچھلے میں۔

وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

اور اسی کے ہاتھ حکم ہے، اور اسی پاس پھیرے (لوٹائے) جاؤ گے۔

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

تُو کہہ، دیکھو تو اگر اللہ رکھ دے تم پر رات ہمیشہ کو قیامت کے دن تک،

مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِضِيَاءٍ^ط

کون حاکم ہے اللہ کے سوا کہ لادے تم کو کہیں روشنی؟

أَفَلَا تَسْمَعُونَ

پھر کیا تم سنتے نہیں؟

قُلْ أَمَّا أَيُّكُمْ إِنَّ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ النَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

تو کہہ، دیکھو تو! اگر رکھ دے اللہ تم پر دن ہمیشہ کو قیامت کے دن تک،

مَنْ إِلَهَ غَيْرِ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بَلِيلٌ تَسْكُونُونَ فِيهِ

کون حاکم ہے اللہ کے سوا کہ لا دے تم کو رات جس میں چین پکڑو،

أَفَلَا تُبْصِرُونَ

کیا تم نہیں دیکھتے؟

وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ

اور اپنی مہر سے بنا دیا تم کو رات اور دن، کہ اس میں چین بھی پکڑو، اور تلاش بھی کرو کچھ اُس کا فضل،

وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

اور شاید تم شکر کرو۔

وَيَوْمَ يَنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيُّكُمْ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ

اور جس دن ان کو پکارے گا تو کہے گا، کہاں ہیں میرے شریک جن کا تم دعویٰ کرتے تھے۔

وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا فَقُلْنَا هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ

اور جُدا کریں گے ہم ہر فرقہ میں سے ایک احوال بتانے والا، پھر کہیں گے، لاؤ اپنی سند (دلیل)،

فَعَلِمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ

تب جانیں گے سچ بات ہے اللہ کی اور کھوئی گئیں اُن سے جو باتیں جوڑتے تھے۔

ط
إِنَّ قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسَى فَبَغَى عَلَيْهِمْ

قارون جو تھا، سو تھا موسیٰ کی قوم سے، پھر شرارت کرنے لگا اُن پر۔

وَآتَيْنَاهُ مِنَ الْكُنُوزِ مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنُوءُ بِالْعُصْبَةِ أُولِي الْقُوَّةِ

اور ہم نے دیئے تھے اس کو خزانے اتنے کہ اسکی کنجیوں سے تھکتے کئی مرد زور آور۔

ط
إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ

جب کہا اس کو اسکی قوم نے اِترامت، اللہ کو نہیں بھاتے اِترانے والے۔

ط
وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ

اور جو تجھ کو اللہ نے دیا، اس سے پیدا کر پچھلا گھر،

ط
وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ

اور نہ بھول اپنا حصہ دنیا سے، اور بھلائی کر جیسے اللہ نے بھلائی کی تجھ سے،

ط
وَلَا تَتَّبِعِ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ

اور نہ چاہ (کوشش کر) خرابی ڈالنی ملک میں۔ اللہ کو بھاتے نہیں خرابی ڈالنے والے۔

ج
قَالَ إِمَّا أُوتِيَهُ عَلَى عِلْمٍ عِنْدِي

بولاً، یہ تو مجھ کو ملا ہے ایک ہنر سے جو میرے پاس ہے۔

أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهِ مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَأَكْثَرُ جَمْعًا^ج

کیا نہ جاننا کہ اللہ کھپا (ہلاک کر) چکا ہے اس سے پہلے کتنی سنگتیں (توئیں)،

جو اس سے زیادہ رکھتے تھے زور، اور زیادہ مال کی جمع۔

وَلَا يُسْأَلُ عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ

اور پوچھے نہ جائیں (ہلاکت کے وقت) گنہگاروں سے انکے گناہ۔

فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ^ط

پھر نکلا اپنی قوم کے سامنے اپنی تیاری سے۔

قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

کہنے لگے، جو طالب تھے دنیا کی زندگی کے،

يَا لَيْتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ

اے کسی طرح ہم کو ملے، جیسا کچھ ملا ہے قارون کو، بیشک اس کی بڑی قسمت ہے۔

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ

اور بولے جن کو ملی تھی بوجھ (علم)،

وَيُكْرِمُ اللَّهُ خَيْرٌ لِمَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا

اے خرابی تمہاری! اللہ کا دیا ثواب بہتر ہے ان کو جو یقین لائے اور کیا بھلا کام۔

وَلَا يُلَاقَاهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ

اور یہ بات انہی کے دل میں پڑتی ہے جو سہنے (صبر کرنے) والے ہیں۔

فَخَسَفْنَا بِهِ وَبِدَارِهِ الْأَرْضَ

پھر دھنسا یا ہم نے اس کو اور اس کے گھر کو زمین میں۔

فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ يَنْصُرُوهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنتَصِرِينَ

پھر نہ ہوئی اس کی کوئی جماعت جو مدد کرتی اس کی اللہ کے سوا۔ اور نہ وہ مدد دلا سکا۔

وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ

اور فجر کو لگے کہنے، جو کل شام مناتے تھے اس کا سادرجہ، ارے یہ تو خرابی!

وَيَكُنَّ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ^ط

اللہ کھولتا ہے روزی جس کو چاہے اپنے بندوں میں، اور روکتا ہے،

لَوْلَا أَنْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِنَا^ط

اگر نہ احسان کرتا ہم پر اللہ تو ہم کو دھنسا دیتا۔

وَيَكْفُرُ لَهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ

ارے خرابی یہ تو بھلا نہیں پاتے منکر۔

تِلْكَ الدَّائِرَةُ الَّتِي نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا^ج

وہ گھر پچھلا (آخرت کا) ہے، ہم دیں گے وہ ان کو جو نہیں چاہتے چڑھنا ملک میں، اور نہ بگاڑ ڈالنا۔

وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ

اور آخر بھلا ہے ڈروالوں کا۔

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا^ط

پھر کوئی لایا بھلائی، اس کو ملنا ہے اس سے بہتر۔

وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

اور جو کوئی لایا برائی، سو برائیاں کرنے والے وہی سزا پائیں گے جو کرتے تھے۔

إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَأْدُكَ إِلَى مَعَادِ^ج

جس شخص (ذات) نے حکم بھیجا تجھ پر قرآن کا، وہ پھیر لانے والا ہے تجھ کو پہلی جگہ۔

قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ مَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ وَمَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

تو کہہ، میرا رب خوب جانتا ہے کون لایا راہ کی سوجھ اور کون پڑا ہے صریح بہ کاوے میں۔

وَمَا كُنْتَ تَرْجُو أَنْ يُلْقَىٰ إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ^ط

اور تو توقع نہ رکھتا تھا کہ اتاری جائے تجھ پر کتاب، مگر مہر (رحمت) ہو کر تیرے رب کی طرف سے،

فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرًا لِلْكَافِرِينَ

سو تو نہ ہو مددگار کافروں کا۔

وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ بَعْدَ إِذْ أُنزِلَتْ إِلَيْكَ^ط

اور نہ ہو کہ تجھ کو روک دیں اللہ کے حکموں سے، جب اتر چکے تیری طرف،

وَادْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ ^ط وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

اور بلا اپنے رب کی طرف، اور نہ ہو شریک والوں میں۔

وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ

اور مت پکار اللہ کے سوا اور حاکم،

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ^ج

کسی کی بندگی نہیں اُس کے سوا۔

كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ^ج

ہر چیز فنا ہے، مگر اس کا منہ۔

لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

اسی کا حکم ہے، اور اسی کی طرف پھر (لوٹ) جاؤ گے۔
